

회신내용 (返信内容)	<input type="checkbox"/> 예약이 완료되었습니다. 予約を受け付けました。 <input type="checkbox"/> 예약이 불가능합니다. 予約ができません。
----------------	---

FAX) 001-81-920-54-4995

※ 한자 또는 영문으로 빠짐없이 기입해 주십시오.

공원시설이용허가신청서			
公園等施設利用許可申請書			
対馬市長		様	
신청자 성명 申請者 氏名			印
이용자 (단체) 명 利用者 (団体) 名	영문 로마자() 한자 漢 字()	日本語可能() 일본어가능O,X표시	
주소 住所 전화번호 電話番号	TEL FAX		
이용인원 利用人数	인 (大人 人 / 小人 人)		
이용기간 利用日時 체크인 예정시간 기입	年 月 日 時 分 ~ 月 日 まで 까지(박泊) ※체크인 13:00~16:30(16:30이후 체크인 불가) / 체크아웃 AM 10시까지		
이용목적 利用目的	1. 관광 観光 2. 연수 研修 3. 기타 他 ()		
이용할 공원시설명 利用する公園施設名	아소베이파크 あそうベイパーク		
이용시설 利用施設 (付帯設備等) 名	요금 単価	수량× 일수 数量	금액 金額
1. 텐트(6인용, 텐트장소 포함) テント (6人用, テントサイト含み) (※본인이 직접 설치해야 합니다.)	4,600円		円
2. 오토캠핑장 텐트장소 대여 オートキャンプ場テントサイト	2,000円		円
3. 잔디 장소 대여 フリーサイト	2,000円		円
4. 다목적 광장 多目的広場	1,300円		円
5. 카누카ヌ (1인당 30분)	300円		円
6. 피팅 골프 (9홀)	100円		円
7. 바비큐세트 BBQセット	1,600円		円
합 계 합 計			円
전달사항 指示事項			

※ 캠프장 별로 접수처가 다르오니 FAX 발송 전 접수처를 다시 확인해 주시기 바랍니다.
회신팩스는 각 캠프장 측에서 2~3일 내로 보내드립니다.

※ 예약 취소 시에는 예약하신 이용허가신청서 전달사항에 [CANCEL]이라고 적으신 후,
캠프장에 반드시 FAX를 보내주시길 바랍니다. (예약취소완료 회신 FAX를 받으셔야 완료됩니다.)

※ 캠프장 이용대금은 정액을 준비해주시기 바랍니다.(거스름돈 교환시설이 없습니다.)

※ 캠프장에 벌레가 많으므로, 벌레 퇴치제 및 긴 옷 등을 들고 가시길 바랍니다.

<신청서 작성 안내>

예약신청서는 한국어를 모르는 일본 담당자가 보는 것이므로, **한자나 영문**으로 작성해주시기 바랍니다.

[일본어 가능여부]

- 담당자와의 의사소통 시 참고하기 위한 것으로, 일본어 가능여부를 O 또는 X로 표시해주시기 바랍니다.

[전화번호]

- 연락 가능한 전화번호와 회신 받을 FAX 번호(지역번호부터 기재)를 반드시 써주시기 바랍니다.

[이용인원]

- 숙박하실 총인원과 성인, 어린이 인원을 기입해주시시오.

[이용기간]

- 체크인 예정시간과 총 숙박일수를 써주시기 바랍니다.

※아소베이파크 **체크인 시간 - 13:00 ~ 16:30**
체크아웃 시간 - 10:00 까지

※ 관리인이 캠프장에 상주하지 않으므로 정해진 시간외에는 체크인이 불가능합니다.
반드시 시간 내에 도착하여 체크인을 마쳐주시기 바랍니다.

[이용할 공원 시설명]

- 이용하실 공원 시설이 맞는지 확인해 주십시오.

[이용시설]

- 오토캠프장 장소대여는 나무 데크 위 (전기사용 가능)
- 잔디 장소대여는 잔디밭 위 (전기사용 불가, 전등 없음)

[수량, 요금, 합계]

- 신청하시는 수량과 숙박 일수를 적어 주십시오.
(예) 6인용 텐트 2동을 이틀간 대여하는 경우

1. 텐트(6인용, 텐트장소 포함)	4,600円	2 × 2 日	18,400円
합 계 승 計			18,400円

[취소, 변경신청]

- 취소 : 보내신 신청서 [전달 사항]란에 取消(キャンセル) 또는 cancel 로 써서 FAX 발송
- 변경 : 신청서 새로 작성 후 [전달 사항]란에 変更 또는 change 로 써서 FAX 발송

※ **취소, 변경 시에는 반드시 캠프장으로 연락해주시기 바랍니다. (결항으로 인한 취소 포함)**

아소베이파크 시설이용 안내

▶개장기간 : 1월 1일 ~ 12월 31일 (연중 이용가능)

▶이용시간 : **체크인 13시~16시30분** (시간 엄수)

▶예약안내 : 사용일 2개월 전부터 예약 가능 (취소 시에는 반드시 사전연락 요망)

그린아일랜드합동회사 // TEL 001-81-920-54-4994 FAX 001-81-920-54-4995

<http://asoubaypark.com>

▶이용안내

구 분	요 금(1박, 1동당)	비 고
6인용 텐트대여(텐트장소 포함)	¥ 4,600	12동, 취사도구·식기포함
오토캠프장 텐트장소대여	¥ 2,000	12곳, 나무 데크 위, 전기사용 가능
잔디 장소대여	¥ 2,000	10곳, 잔디밭 위, 전기사용불가, 전등 없음
퍼팅골프(9홀)	¥ 100	시설의 노후화로 인해 100엔에 제공
카누	¥ 300	5척, 2인승, 30분 ※1인당 금액
다목적광장	¥ 1,300	1면, 2시간(시간당 600엔 추가)
바비큐세트	¥ 1,600	숯 3kg 외, 아래 사진 참조
샤워	무료	온수 有

※텐트는 본인이 직접 설치해야 합니다.

< 바비큐 세트 >



▶기타안내

- 랜턴, 침낭, 버너는 비치되어 있지 않습니다.
(불은 취사동의 모닥불 이용)
- 쓰레기봉투는 판매하지 않으니 각자 준비해주시시오.
- 관리동 2층을 휴게실로 개방하고 있습니다.
- 베개 및 이불은 100엔에 대여 중입니다.
- 매트는 무료로 빌려드립니다. (선착순)

< 식기 세트 >



▶주의사항

1. 접수 시 지정한 텐트를 이용해 주십시오.
2. 텐트 내에서는 화기 사용을 엄금합니다.
3. 쓰레기는 분리하여 지정된 장소에 버려 주십시오.
4. 사용 후에는 텐트 내와 주변을 청소해 주시고, 취사도구는 깨끗이 씻어서 반납해 주십시오.
5. 캠프장 내에서는 다른 이용자에게 불편을 끼치는 행위는 삼가 주십시오.
6. 이용 시에는 현지 관리인의 지시에 따라주시기 바랍니다.